

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 12 (1950)

Heft: 10

Rubrik: Autotransportordnung (ATO)

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Autotransportordnung (ATO)

Die Nr. 203, vom 31. August 1950, des «Schweiz. Handelsamtsblattes» enthält die 169. Ausschreibung von Konzessionsgesuchen:

Sachentransporte:

Ergänzungen zu früheren Publikationen:

1 Ausschreibung aus Stans NW, 1 aus Ebnet-Kappel SG, 1 aus Wädenswil ZH.

Gesuch um Uebertragung einer provisorischen Transportbewilligung:

1 Ausschreibung aus Wald ZH.

Gesuch um Abänderung einer Transportkonzession:

1 Ausschreibung aus Muotathal SZ.

Gesuch um Uebertragung einer endgültigen Transportbewilligung:

1 Ausschreibung aus Basel.

Gesuch um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes:

1 Ausschreibung aus Zifen BL, 1 aus Burgdorf BE, 1 aus Olten SO.

Einsprachefrist: 30. September 1950.

*

Die Nr. 216, vom 15. September 1950, des «Schweiz. Handelsamtsblattes» enthält die 170. Ausschreibung von Konzessionsgesuchen:

Sachentransporte:

Gesuche um Abänderung einer Transportkonzession:

1 Gesuch aus Schinznach-Dorf AG, 1 aus Gossau SG, 1 aus Andermatt UR, 1 aus Winterthur ZH.

Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes:

1 Gesuch aus Hettenschwil AG, 1 aus Studen SZ.

Einsprachefrist: 14. Oktober 1950.

Nähere Auskunft erteilt das Zentralsekretariat in Brugg (Telephon (056) 4 20 22).

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

Autobenzin, 70/72 rein, 74/76 verbleit
White Spirit, Traktorenpetrol, Dieselgasöl
Traktoren-Motoren-Oel „SOLOL“
Premium-Typ für Benzin-/Petrol-Motoren
HD-Hochleistungstyp für Dieselmotoren
Sämtliche Maschinenöle und -Fette



Sylvester Schaffhauser Ag

MINERAL-OELE **TEL. (071) 8 53 33** **GOSSAU (ST. G.)**



SEIT 1917

Jenzer/Bützberg

MOTORENOELE UND AUTOSERVICE
TELEPHON 063/3 0117 · ZÜRICH-BERNSTRASSE

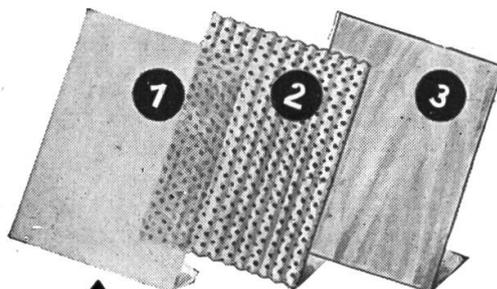
Vertrauenslieferant der Sektion Bern - OLMA-Aussteller

Hch. Fritschi, Werkführer
«Strickhof», Zürich

Die Betriebsbereitschaft unserer Motormäher

13 Seiten, 12 Abbildungen
Preis Fr. —.80

Erschienen als Heft Nr. 2 der Schriften
des Schweizerischen Traktorverbandes



Sie verhindert die Schlamm-
bildung und verlängert die Lebensdauer der Batterien

Wir fabrizieren
Accumulatoren
für alle Verwendungs-
zwecke



ELECTRONA die Batterie mit der
längeren Lebensdauer!

ELECTRONA A.G.

Accumulatorenfabrik
BOUDRY / NEUENBURG

TELEPHON 6 42 46

Frühs Motor-Spatenegge

kann auch an Ihrem Traktor ohne Abänderungen montiert werden! Antrieb durch Mähgetriebe oder Zapfwelle. — Auch in schwerem Boden verarbeitet sie die Schollen; dennoch wird der Boden nie verschlammt. Sie erhalten in einem Arbeitsgang (Pflügen und Eggen) ein saarfertiges Feld. Dies ermöglicht nur die Zusammenarbeit der patentierten, nicht rotierenden Federzähne und der motorisch angetriebenen Spaten.

Verlangen Sie Prospekte und Offerte von
Jakob Früh, Degersheim SG.
Konstruktionswerkstätte. Tel. (071) 5 41 15

